



Semanario Bilingüe.--Se publica todos los sábados.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En las Baleares. . . . . 1'00 pesetas trimestre.
En las demás provincias . . . 1'50 > >
Extranjero . . . . . 2'00 > >

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE DE AMISTAD N.º 1.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS A PRECIOS CONVENCIONALES

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO

La Passionera (1)

LEMA—Com mes famichs mes clas

Son les sis del matí. El sol aguaita, encara adormissat, dins el jardí de parades de flors que s' obrin per besarlo y mesclar sos aromas amb los seus raigs de llum daurada. Una passionera s' enfila cap amunt per fer de cortinatge de fulles y de flors a una gran finestra coronella qu' a la cambra de honor d' un gran senyor hi deixa entrar el sol d' aquell matí primaveral, entre el brotin florit de la passionera. El gran senyor enrevoltat de munts de talechs de moneda arrasos d' or, toca la campanilla; compareix un criat. ¿Que mana el 'l meu senyor? diu, mitx obrint la porta y llansant una ullada de satjeia sobre 'ls talechs d' or. No te tantes passions la bella passionera del moresch finastral, com sen hi bader dins el cor del sirvent, ferit de la passió de la codicia. Ell no se 'n pot queixar; el seu senyor l' estima; ja may li ha plant res; més ell no s' aconhorta... A voltes abusant de la confiança que 'n ell tenen, es un lladre de casa. Si fos son cor una caixa de ferro, bé que 'ls hi tancaria a los talechs per ja may més obrirlos. Te 'ls ulls com a fitores, y mira amb febrós interés aquells saquets. El bon senyor li diu, mentres ell mirava les piles de talechs tan fit a fit:— Son les sis del matí. Vint y quatre hores justes tens de temps, per contar eix milió de moneda. Si 'l contes será teu.— Semblant a l' esclerit que fá el canó quant de sa boca negra escup la canonada que fá estremir y alegre els qui la senten, fonch l' afecte que feu la fatidique promesa del senyor dins el pit metalich del sirvent. El cor li bat espés, espés. Sos ulls li espiretjen. Pren un talech, l' aboca. Aquell or l' enlluerna. Els polsos li tremolen. Un, dos, tres, deu, cent, mil.... N' aboca un altre. El drinch de les monedes se mesclá amb son contar. Va depressa, depressa; casi no pren alé. Cap baix,

ulls fitosos, cos inmoible, sols ses mans se ballugan, van y venen per demunt aquell or, fent caure les monedes amb la monotonia de una maquina. Y conta que te conta, com més va, amb més febrós actividad. Les hores passen lleugeres y callades; mitx dia cau; no pensa en lo menjar, y conta que te conta. El sol se pon, toquen l' Ave-maria, y ell conta que te conta. La nit li ve demunt, els aucells ja se colguen, se calma el balluguetx y 'l transit pe 'ls carrers, y ja la gent de la casa se retira, la cambra está casi a les fosques. Ve un de sos companys de servitut, li encen la llumanera y li posa a la taula un poch de vi.... Ell res ha vist, res ha santit, sempre conta que te conta, y abocant un talech darrera l' altre s' assembla a una maquina vivent. Toca la mitja nit.... La son li clou els ulls mitx emboirats, y ell d' una revinglada se fa fogir la son; tot febrós pren alé, y mitx adormissat conta que te conta. Li entre un batech nrvios, els muscles de ses mans s' inflan y engalavernen, respira panteixant, la vista més s' emboira, y els raigs de l' auba comensen a apagar la claror d' aquella moridora llumanera. Y ell res veu, ni res sent, sempre conta que te conta, com si estás d' aquell or afamagat. Dret devant ell, el seu senyor el mira, mitx compatit contempla l' afany febrós y horrible que 'l roega.... li agafa en sech les mans, dienli: ¡Basta! Ja son les sis! El maianat encara no se trobava a mitjan lloch de se contada. Alsa el cap, tremolant, y jira els ulls en blanch, fa una revinglada, y cau agonisant sobre 'ls sachs de moneda ja contada per ja may més aixecarse del batut.... Avuy no hi entre 'l sol a dins la cambra. Está el Llevant negrós, plé d' esqueixos de boira que l' endolen, La faus del hortolá segá la bella y tan florida passionera, les flors de passió ja se son acopades, son mosties y grogues com la cara del mort que dins son pit hi tenia esbadallada la gran passió de l' or....

JOAN AGUILÓ PRE.

Año Nuevo

Era una voz potente que cantaba El claro amanecer de aquella aurora; Era una voz, angelical, sonora, Que el dia por venir nos auguraba. ¡Era el ¡Adios! al tiempo que pasaba, En rápida carrera fugitivo: Era el saludo fiel, siempre festivo, Que el mundo al AÑO NUEVO le cantaba. Y aquel eco sonoro del destino Que al borde de la vida, en el camino, Por donde van los años desfilando, Al año que pasaba despedia, Y al mundo que esperaba le decia: ¡Mortal! un AÑO NUEVO está llegando.

A.

Un Año más

Son vuestras vidas los rios que van a dar en la mar que es el morir; allá van los señorios, derechos a se acabar y consumir—F. de L.

Era ayer.... ¿Lo recordais? Empezamos el año 1907, y con él, un mundo de ilusiones, hoy marchitas; de proyectos, hoy fracasados; de esperanzas hoy tronchadas ya, todo.... todo pasó. Aromas, colores, estrellas, y flores sueña la niña en su mente juvenil; himnos de amor el trovador; angeles el niño en el regazo de su madre; más tarde, ya mayorcito, pájaros y mariposas, y viejo se promete larga vida, y no piensa en morir. El poeta busca ritmos y expresión al pensamiento; combinación el músico a la armonia, y el pintor en vano se empeña en trasladar al lienzo los colores que sorprende a la naturaleza fecunda. El industrial pretende dar nuevo cambio a la idea progresiva del arte; el hombre de mundo forja planes, a medida de su ambición, y marca nuevas rutas el político para dar a su patria dias de mejor ventura y hacerla sonreír. Si; todos exclaman Año nuevo vida nueva. Pero, necios. ¿por que soñais? ¿Qué hareis de vuestros grandes proyectos y hazañas? ¿qué de tantos adelantos y descubrimientos? qué del re-

nombre y timbre glorioso que conquistais? ¿Quereis la paz universal, cuando guerras intestinas os amenazan de muerte? ¿Pretendeis dominar al mundo cuando sois esclavos de vuestras pasiones? Levantad al cielo la mirada. Vuestra casa se derrumba, vuestra máquina enmohece, vuestro órganos se atrofian. ¿Como pasa la vida! y vosotros..... ¿en que pensais? Escribia el insigne é inmortal Aparisi, pocos momentos antes de morir. «Han pasado breves años, y casi se ha reemplazado la faz de la tierra. El tiempo vuela, y en pos de si nos arrebat; volvemos de cuando en cuando los ojos y, ahora este, ahora aquel, van desapareciendo nuestros compañeros de viaje; el camino de la humanidad está orlado de sepulcros. ¡Ay! parece ayer cuando saltábamos, niños juguetones, sobre las rodillas de nuestros abuelos, y jugábamos con sus cabellos blancos; ayer parece cuando dejábamos, al amanecer el lecho, é ibamos al de nuestro padre a besar su mano, a recibir su bendición..... Ayer fué, y hoy el lugar donde se sentaba, en nuestras casas, está vacío. Estas casas que nosotros habitamos, otros las edificaron, otros andaban ayer por nuestras calles, se reunian en nuestras plazas, y llenos de vida reian olvidados de la muerte.... ¡Ah! cuando á veces en brillantes saiones, al son de embelesante música, pasan danzando, como aladas sombras á nuestros ojos, gallardos caballeros y hermosísimas mujeres, parecenos aquella hermosísima danza, danza de muertos. Las flores una ahora, otra despues, van cayendo marchitas; los rostros se paran pálidos, un fastasma horrible, un esqueleto que se adorna de pedreria y andrajos, preside á la bulliciosa diversion. Ellos no le ven, ellos no le sienten y está á su lado cuando rien... Levantaos los que sufris y llorais: mirad á lo alto y alegraos, porque todos hemos de morir. Siente el cristiano algo dentro de si que le pone á cubierto de toda tifania. No la teme, porque no ha de faltar quien la libre de ella. Morir para quien

(1) Premiat en el certamen de la AURORA amb un accésit extraordinari de 25 pessetas.

muere en Jesucristo, es saltar en el bajel que aporta á las playas eternas, es dormirse entre los hombres y despertar entre los ángeles.

A. M.

## Un encuentro

—¡Jesús, María y José!  
—Que buen muchacho te has envuelto.  
¿Vas a rezar el Rosario?  
¿No ves que estas en la calle,  
Y que te están escuchando  
esas granujas mujeres,  
detrás de las persianas?  
¡Dios nos libre de sus lenguas  
Que son tan malas que matan!  
¿En donde te metes, chico,  
Que no te coge ni un galgo?  
—Salgo poco de mi casa;  
Me entretengo dibujando;  
—Pues, chico, te felicito.  
Pues dibújame ese cuadro,  
De estas tan cortas de lengua.  
Y tan cortitas..... Ricardo.  
—¿Vamos á dar un paseo?  
—¡Para paseos estamos!  
Si sales por esas calles  
Te cortan cincuenta sayos.  
¡Y que lijeras se gastan  
En este pueblo, Ricardo!  
Que si se gastan lijeras.....  
De las de marca de gallo  
¡Si vieras estas vecinas  
Pegando tijeretazos!  
—¿Estas vecinas, me dices?  
Si vinieras á mi barrio,  
Encontraras un Congreso  
De Brujas, de tres al cuarto,  
Que se pasan todo el día,  
Y todo el mes murmurando.  
Nadie se escapa á sus lenguas;  
Me revuelven todo el barrio.  
Si pasa un joven, le largan  
El grande tejeretazo.  
Si es una moza, la pobre  
tambien carga con su sayo.  
Si es un cura, un abogado,  
Viudo, casado, el que fuere  
Ya los toman en sus labios,  
Estrujandolos á todos,  
Con sus dientes afiladas,  
Como los tigres hambrientos  
Estrujan fieros los gamos,  
Si es una monja, la pican;  
Si es una viuda, la rasgan,  
Nadie se va sin el sayo,  
Si ha tenido la desgracia  
De pasar por la vereda,  
O bajo de la ventana,  
donde esas fieras morales,  
A grandes tijeretazos  
Matan la fama y buen nombre  
De todo el mundo que pasa.  
¡Cuántas palabras groseras,  
De estas Brujas, me he tragado!  
—¡Quien se las tragó de veras  
He sido yo, D. Ricardo!  
¿Pero vas á contestarlas  
á estas señoras del barrio?  
Si, Ricardo, estoy resuelto  
Á mover una cruzada  
Contra esas lenguas malditas  
Que amargan nuestros hogares;  
Si la AURORA me permite  
Dar el grito de cruzada  
He de ser, mal que les pese,  
Yo, D. Pedro el Ermitaño.  
Aquí nadie las asusta;  
Más no tengas tú cuidado  
Que al primer toque á remate  
de mi terrible campana  
todas se callan más muertas  
que un cadáver de tres años.  
Señores, pues, suscriptores,  
de la AURORA, mi campana,  
si malas lenguas ofenden  
injustamente la fama  
de vuestro querido nombre,  
venid á mi que sé cosas  
que no las sabe el diablo,  
y á la primera que saque  
su tijera..... la aplastamos.

UN ACÓLITO.

## Mestre Jaume "Rapabarbes"

Deves l' any tirurany vengué a Espanya un embaxadó inglés molt mujol. Era tan poch xarradó y poria sofrir tan poch qu' els altres xarrassen qu' hauria volgut que tots fossem muts y axi mos mos hauriam hagut d' entendre amb senyes, y deya que si comandás faria teyar sa llengo a tots els nins petits, perque no apreguessen de xarrar y dir tonteries.

Y heu de pensar y creure qu' es dia qu' la Reina d' Espanya feya festa, el Rey fe possar s' olla gran dins sa petita, vuy dir, comaná a n' els cuinés un diná de pinyol vermey, perque havia de tenir a sa taula tots els ministres y embaxadós. ¿Y no li agafaria a s' embaxadó inglés, mentres dinaven, sa curolla de dir a devant la Cort, que per anar be tots hauriem de fer es mut y que mos hauriam d' entendre amb senyes?....

A n' el Rey li caygué fan de toch aquesta idea, que per tenir de que riure, li digué mes serio que un fasil:

—Idó, mirse, senyó embaxadó, ha de saber que dins Espanya hi ha un mestre d' escola que seria l' é per haverles amb vosté, perque may xerra y a n' els atlots los ensenya de parlar y lletgir y de treure contes, sempre fent senyes.

—¿Que vol dir? s' esclamá l' embaxadó. Ja 'm poria fer el favó de dirme ahont el trobaria a n' aquest gran sdbi.

—Es qn' está molt enfora; viú a s' altre cap d' Espanya. ¡Sab qu' es de lluny!

—¿Que té que veure? ¡Voldria conxerxo! deya s' bovol.

—Idó si 'l vol veure se 'n haurá d' aná a Buja, respogué el Rey.

¡Ja heu crech que lo 'n demá dematí s, embaxadó s' axicá abaas d' aná en lloch, sa posá ses cames dalt es coll y ja va essé partit de cap a Buja!

El Rey que sabia prou be que: "Paraula de Rey no pot mentir" y ell havia mentit, per po que s' inglés no 'l trobás en sa manganrúfa totduna enviá un correu a Buja per avisar es batle de lo que passava, comanantli qu' el tregués d' es compromís y el fes quedar be.

Quant l' embaxadó arribá a Buja li feren festes y alimares y hey va haver música y fochs artificials. Y no parlem d' es diná, amb cueres de fusta d' aquelles tan fines qu' allá saben fer.

L' embaxadó que no duya altre brúxula mes que veure aquell mestre tan sabi y poch xarradó, digné a n' es batle:

—Senyó batle, jo he vengut per tenir una entrevista amb so mestre d' aquí, y per fer una xarrada sense dir cap paraula. ¡Sab que hi aniria de be si tots apreguessen de parlar amb senyes!

Es batle per sortir del pas, ja havia compromés a mestre Jaume Rapabarbes qu' era un barbé tort y coix y mes devertit que s' hauria rigut d' un enterro, perque fes es papé, figurant qu' ell era es mestre de s' escola de la vila y que sabia ferse entendre per medi de senyes.

Lo 'n demá dematí els celadors per orde des batle desfressaren a mestre Jaume Rapabarbes amb una levita y pantalons nous y una perruca que li tapava tot es betcoll, perque paresqués un poch persona. Y llevó el manaren a l' Embaxadó comanantli que los fes quedar bé

perque hey hauria una propineta de mitja unsa.

Quant l' embaxadó y es barbé se veyen, per saludarse, vinclareu es cos casi fins en terra.

Quedaren tot sols y l' embaxadó per entrá en conversa va alsá un dit de sa ma dreta.

Mestre Rapabarbes per contestarli en va alsá dos.

Y llevor l' embaxadó n' hi va mostrar tres.

Y Mestre Rapabarbes li va mostrá es puny estret.

L' embaxadó comensá a donar voltes fent es coix, aposta.

Y es barbé se posá es dit gros dalt es sa punta d' es nas remenant els dits.

Llevó l' embaxadó se tregué una panada de carn de dins sa butxeca.

Y Mestre Jaume s' arregussá sa levita y tregué un roagó rostit y una grapada de figues seques.

L' embaxadó trobant que ja havien xarrat prou, va fer una capada y sorí des sala.

Just allá defora l' esperaven totes ses autoritats y els senyós des poble, que li preguntaren com havia anat.

—Be de tor, responia ell. ¡Vaja un homo sabi que tenui a Buja! Ni 'n 'via vist cap may de tan llest! Es un Salomó Lo primé li he mostrat un dit per dirli que no hi ha mes qu' un Deu. Y ell me n' ha mostrats dos per advertirme que hi ha el Pare y el fill. Y jo n' hi he alsats res per ferli present que dexava l' Esperit Sant. Y ell m' ha alsat es puny com a per dirme qu' el Pare, el Fill y i, Esperit Sant son un sol Deu.

En vista de qu' es vostro mestre m' entenía tan re-de-be li he mudat de conversa posantme a fer es coix per donarli a entendre que moltes de vegades els homos anam malament en sos mostros projectes y en ses nostres obres. Y ell m' ha fet un signe amb sa ma en es nas que volia dir: Es precis pensar bé ses coses antes de ferlés. Jo m' he tret una panada per dirli que en haver fet feina haviem de menjar; y ell s' ha tret una grapada de figues seques y un roagó de pa per recordarme qu' es pa y figues seques era lo milló per está ben sans, sense tenir colichs, ni haver de prende purgues. Y després nos hem separats.

Y quant l' embaxadó se va haver despedit de la gent tot content y satisfet d' haver trobat lo que cercava, cridaren es barbé perque també los esplicás lo de s' entrevista.

Mestre Jaume Rapabarbes estava fet un Nero.

—Aquest embaxadó no 's mes qu' un grossé, s' esclamava tot furiós. S' ha volgut riure de mi y ha alsat un dit per dirme a la cara que jo no mes tench un uy. Y jo n' hi he alsats dos per dirli que jo amb un uy hey vetx tant com ell, amb sos dos que té. Y es caparrut llevor n' ha alsats tres per fermé veure qu' entre tots dos no tenim mes que tres uys. Y jo més cremat qu' un cabo de realistes li he mostrat es puny, y si no fos qui es ell, li hauria pegat, perque axó no es manera d' insultar. ¿Y sabeu que ha fet? S' ha posat a fer es coix per escarnirme y fer befa de sa meua desgracia, pero jo li he fet jutipiris amb sa ma en es nas.

Y ell per brevetjera s' ha tret una panada, com que dir: ¡Benhaja els d' Inglaterra que menjam bons trossos! Y jo

que ja no hi vey de cap bolla m' he tret una grapada de figues seques y untros de pa negre, per ferli sebre qu' els mallorquins no som tan golafres. No, y ja estava per tirarley tot p' es cap, si no fos qu' he vist qu' hem feya capada per anarsen.

Aquella gent de Buja rigueren d' es pas una bona temporada y es batle heu escrigué a n' el Rey tal com havia passat y poreu fer contes qu' el Rey y tota la Cort també en varen riure fins..... que s' aturaren.

UN INFELÍ

## Crónica

### General

#### Barcelona Otra bomba

El primer dia de año nuevo á las cinco próximamente, el dueño de la lamparería que hay en la casa número 42 de la calle de San Pablo vió en el portal de la escalerilla contigua, un objeto sospechoso. Temiendo que aquello fuese una bomba, tocó un pito, en señal de alarma á fin de llamar la atención de los agentec de la autoridad.

Despues de algunos instantes, se presentó el guardia municipal Muanuel Redriguez quien cogió el objeto sospechoso, y lo volvió á dejar donde estaba. En aquellos momentos llegó el guardia municipal Claudio Oller, qu vestía de paisano, refiriéndole el primero lo que ocurría, y dirigiéndose de nuevo al lugar del hallazgo, acompañado del segundo, á tiempo que se presentaba allí tambien el inspector de policia de la frontera francesa D. Rafael Ufano, y enterado de lo que pasaba se dispuso á coger el objeto sospechoso.

Según las versiones que recogimos en el lugar del suceso, parece que el Sr. Ufano se adelantó solo y, al decirle el dueño de la lamparería que no tocase el objeto, contestó que era agente de la autoridad. Entretanto el guardia Oller y el Sr. Virgili, dueño de una tienda de la calle de Santa Margarita se habian provisto de un colchón que desde uno de los balcones de la calle de San Pablo les habian arrojado, dispeniéndose á cubrir con el mismo, el objeto sospechoso. Pero en aquel instante se produjo una formidable explosión que se percibió á larga distancia.

El desventurado inspector, que estaba á punto de coger la bomba, quedó horrorosamente mutilado; el guardia Oller sufrió heridas de consideración y el señor Virgili las sufrió gravísimas.

Pasados los primeros momentos de estupor acudieron fuerzas de policia, el comandante Parejo y oficiales y guardias de seguridad y tres parejas de la guardia civil montada.

Se recogió el mutilado cuerpo del inspector señor Ufano, quien aun respiraba, y fué trasladado á la casa de socorro, donde dejó de existir á las seis de la tarde.

El señor Virgili fué llevado á su domicilio y el guardia Oller á la casa de socorro.

El inspector general señor Muñoz dió orden de recoger los restos que quedaron en la calle frente al lugar de la explosión.

Entre la lana quemada del colchón se hallaron restos del desventurado inspector.

El cadáver de éste fué trasladado al depósito de cadáveres.

## Local

Las lluvias en esta semana han sido muy abundantes y generales en todo este término municipal, quedando intransitables muchas calles de nuestro pueblo, principalmente las más concurridas.

Apesar de las lluvias y de hallarnos en pleno invierno la temperatura se conserva bastante templada y suave.

Los dos cinematógrafos que actúan en esta localidad todos los sábados y días festivos se ven concurridísimos. Nos es grato hacer constar que sus respectivos dueños ponen esmerado cuidado en que todas las películas que se exhiben, correspondan á la cultura moral de nuestro pueblo.

El domingo próximo, á las 4 de la tarde, como teníamos anunciado, tendrá lugar la junta general, en la sociedad la Peña, para la renovación de la Junta Directiva del Comité político, y según noticias los principales personajes políticos de procedencia conservadora, se abstendrán de tomar parte en la votación, y de aceptar cargo alguno, caso de ser nombrados, en virtud del sesgo que va tomando la política en el seno de dicha Sociedad.

Hace algunos días que corren, en nuestro pueblo, rumores de que el Sr. Obispo de esta Diócesis D. Pedro Juan Campins ha cedido a favor de los RR. PP. Dominicos el convento de esta localidad, cuya posesion tenían solicitado los referidos Padres.

Actualmente la administración y culto del referido templo corría á cargo de una numerosa comunidad de jóvenes y ejemplares sacerdotes que trabajaban sin descanso en el cumplimiento de su sagrado ministerio, atendiendo debidamente á las necesidades espirituales de los fieles que viven en el populoso barrio donde está ubicado dicho templo.

Dícese también que los P. P. Dominicos van á venir muy pronto, para hacerse cargo de su antiguo, Convento encontrando seguramente, en nuestro pueblo, ancho campo para hacer el bien, y despertando, en el alma de nuestros fieles, sagrados recuerdos que las tempestades de medio siglo no han sido capaces á borrar del todo.

Hemos tenido el gusto de recibir en nuestra redacción la visita de nuestro buen amigo el presbítero y profesor de física del Seminario D. Emilio Sacristá.

Durante el año próximo pasado de 1907, se ha registrado en esta localidad el siguiente movimiento de población:

MATRIMONIOS	
Niños.	212
Niñas	179
Total	391
DEFUNCIONES DE ADULTOS	
Hombres	89
Mujeres	88
Total	177
DEFUNCIONES DE PÁRVULOS	
Niños	34
Niñas	30
Total	64
Total nacimientos	391
Total difuntos	241
Aumento	150
Matrimonios	84

En este momento se encuentra en agonía una de las hermanas franciscanas, llamada Sor Hilaria.

Una larga y penosa enfermedad la lleva al sepulcro á los 25 años de edad,

y cuatro de profesión. Es natural de Llubí, con residencia en el convento de esta localidad, hace algunos años. Como los médicos consideran inútiles los auxilios de la ciencia, es de esperar de un momento á otro un funesto desenlace.

El domingo por la tarde, víspera de los Santos Reyes, tendrá lugar, en la plaza de Palacio, el drama tradicional "El Rey Herodes" que algunos aficionados se han comprometido poner en escena, á las dos y media en punto de la tarde, con todo el arte y buena voluntad con que acostumbran hacerlo todos los años.

Como la función es gratis, y los actores se han comprometido á lucir este año todas sus dotes cómico-dramáticas, no ha de faltar público para presenciar dicha función, tal vez la más típica y más general en toda Mallorca.

### Últimas sesiones del Ayuntamiento

La ordinaria se celebró el día 31 de Diciembre último y despues de aprobada la anterior se dió por enterado de los Boletines y correspondencia oficial; se acordó exponer al público el padrón de vecinos; el pago del 4.º Trimestre de los empleados de Beneficencia y alquileres de Maestros, dar un voto de gracias al Sr. Presidente por la buena administración municipal durante el año 1907; y el pago de varias cuentas.

En la extraordinaria que tuvo lugar el día 1.º de los corrientes se formó la lista de electores de compromisarios para Senadores y su exposición al público.

### Boletín Religioso

#### CULTOS

IGLESIA PARROQUIAL  
Mañana (domingo), á las 9 y media, tercia y misa mayor con exposición del evangelio. Á las 3, vísperas, y al anocheecer completas solemnes en honor de los Santos Reyes.

Lunes, á las 9 y media, tercia y misa con exposición del Stmo. en cuyo ofertorio predicará el Rdo. Sr. Vicario, D. Pedro J. Vallespir.

Martes, al anocheecer se principiará la novena de San Antonio, predicando el mismo Sr. Vallespir.

#### IGLESIA DE FARTARITX

Hoy por la mañana ha empezado en dicha Iglesia solemne oración de Cuarenta Horas, dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús.

Á las 10 misa cantada, y por la noche ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús y reserva.

Mañana, antes de la misa de costumbre se expondrá S. D. M. A las 10, misa solemne con sermón. Por la tarde, actos de coro: Y por la noche, ejercicio al Sagrado Corazón con sermón y reserva.

Lunes, concluirá la Oración de Cuarenta Horas, por la mañana y tarde se repetirán los mismos actos, y por la noche despues del sermón se practicará el ejercicio al Sagrado Corazón, pro-

cesión con S. D. M. y reserva. Los sermones han sido encargados á los oradores sagrados D. Juan Aguiló, D. Juan Mascaró y D. Anntonio Truylols.

### Cinematógrafo

salón de variedades

#### Grandioso programa

QUE HOY Y MAÑANA se exhibirán en dicho SALÓN, en sesiones continuas, las siguientes películas:

- 1.ª Comida inexperada.
- 2.ª Pobre Cerdo.
- 3.ª Escuela de Caballeria en su Saurmur.
- 4.ª Gabinete Misterioso,
- 5.ª Torpedero en Peligro.
- 6.ª La Aventura.

PRECIOS

Patio	0'10 pts.
Preferencia	0'20 "
Abonos, preferencia con 50 entradas.	6 pts
Abonos, patio con 50 idem	4 "
Horas de sesiones, hoy (sábado) de las 7 á las 10.	
Mañana (domingo) de las 6 á las 10.	

### Boletín comercial

Almendra	25 á 30 pts.	cuartera
Aimendrán.	82	quintal
trigo	15	cuartera
Maiz	16	"
Avena	10	" hectólitro
mallorquina	7	" cuartera
Garbanzos	23	"
Judias	36	"
Habas para ganado	15	"
Para cocer.	17	"
Pulpa	28	" 100 kilos
Cerdos	12	" la arroba

### Gran Cinematógrafo

#### Femenias

Hoy y mañana se exhibirán las siguientes películas.

- 1.ª La linterna mágica (en colores).
- 2.ª El presidio de los niños (en colores).
- 3.ª El aficionado fotógrafo.
- 4.ª Viaje á tierra Santa.
- 5.ª Los dos huérfanos (en colores).
- 6.ª El hada de la primavera (en colores).

Horas de sesiones, hoy (sábado) de las 8 á las 9.

Mañana (domingo), á las 6—7—8 y 9 de la noche.

Precios, los de costumbre.

Para el lunes próximo fiesta de los Santos Reyes, nuevo y grandioso programa, con tres estrenos.

Las sesiones se darán á las mismas horas.

LA EMPRESA.

Se desea vender la obrade texto de Teología del P. Billuart. En la librería del Sr. Frau se darán más informes.

D. Francisco Vadell  
Calle de Obrador n.º 5 Manacor  
Ofrece al público las SIN RIVAL máquinas de coser y bordar

**WERTHEYM**  
las mejores máquinas, rectilíneas de mundo, y apesar de su elevado coste se venden en esta casa al precio de costumbre.

Hay agujas, accesorios y piezas para todos los sistemas y marcas conocidas en máquinas de coser y de calceta.

**Ventas á plazos y al contado.**  
Se hacen toda clase de composturas pertenecientes al ramo, á precios reducidos.

**No equivocarse**  
Calle Obrador n.º 5 Manacor.

### Gabinete clínico y operatorio

—DE—  
**Sureda Massanet**  
MÉDICO ESPECIALISTA EN EMFERMEDADES DE LA MUJER

Ex-ayudante del Dr. FARGAS de Barcelona  
Instrumental expreso para operaciones á domicilio, dentro y fuera de la capital.

Consulta de 11 á 1.—Especial económica (ó gratuita) para pobres, de 3 á 4.  
DANÚS, 4, ENTRESUELO, PALMA.

### Anuncio

Se vende una casa consistente en entrada, con rica y espaciosa escalera; tres pisos, cochera y cisterna, sita en la calle del Centro.

Hasta que se venda se alquila su segundo piso.

Para informes dirigirse al Director del Monte Pio de esta villa,

**AGENCIA** de transporte de la LINEA FERREA de D. Nicolás Cortés. Central, calle de Obrador n.º 5 donde se recibirán toda clase de encargos y mercancías.

Puntualidad y confianza

### Anuncio

La nitrojina de D. Pere J. Gili se ven calle del Rey n.º 42, Andreu Alcover; y plassa de Ramón Lull en el meguetsem d' abonos químichs.

### ESCARVADORES

Los que construye el carpintero Juan Muntaner, en la calle de Artá n.º 10 son los que hasta la fecha han dado los mejores resultados prácticos.

Esperamos de nuestros agricultores que pasarán por nuestro taller, para cerciorarse de la bondad y economía de nuestras máquinas ESCARVADORAS, calle Artá n.º 16.

### Se desea vender

una máquina de zerrar *sin fin* que se encuentra en buenas condiciones.

Para informes dirigirse á casa de don Juan Suñer (taller de carpinteria) plaza del Carrii.

## CORRESPONDENCIA

El beso Un joven—

Con los besos  
se desliza,  
dulce mi niña,  
mi sufrir

Y en sus versos  
se deslizan  
mil bobadas  
que a cualquiera  
hacen reír.

Un encuentro—Acólito—Se publicará tan luego como nos sea posible; tal vez sea en el presente número.

D. Sebastian Perelló—Nos es grato el interés que os tomáis por nuestros refranes. Como consideramos justas vuestras quejas, de que vuestra solución llega tarde, por vivir lejos de nuestro pueblo, hemos resuelto poner dos refranes; uno para los suscriptores de nuestro pueblo, y otro para los de afuera.

Deseo—Rosendo—

Si yo fuera un gran sabio,  
¡Que libros no escribiera!  
¡Que pruebas yo no diera  
del gran talento mio,  
si señor, de gran talento!....

Si usted quiere ser sabio,  
y darnos al momento  
una prueba admirable de talento,  
(y tome mi consejo sin agravio),  
en versos; D. Rosendo,  
¡D. Rosendo!, por Dios! cierre usted el labio

Elegia—Brindis—Ya que usted nos exige una contestación franca y categórica sobre el concepto que hemos formado de su poesía que ha titulado "Elegia", quite usted la primera E. y el significado de lo que resulte, será el verdadero título que su poesía merece.

Si nos equivocamos en el concepto que hemos formado del mérito literario de su trabajo, siempre tendrá V. que agradeceremos la franqueza que nos exige, y que con usted gastamos.

Letrilla—A Dolores—Tú—No tome a mal si reproducimos los primeros versos de su Letrilla; dicen así:

De tus amores  
poco se dá;  
son como flores,  
bella Dolores,  
sin fú ni fá....

Y esa letrilla  
que mandas Tú,  
es en mi villa  
una morcilla,  
sin fá ni fú.

Desengany del mon—Clarito—Muy bien, hombre, muy bien. Su poesía es amarga, y muy dulce al mismo tiempo. La tendremos reservada para publicarla en cuaresma,

Los Santos Reyes—Floro—Su trabajo no va mal; sería toda una pieza literaria si V. no se hubiera encariñado tanto con el Rey moro. Ahora su artículo resulta demasiado oscuro, casi negro, D. Floro, casi negro.

El frío—Yo—Dice V. Sr. Yo—

Que grande es el frío  
que siento en el alma,  
que poca es la calma,  
que mucho es el frío,  
que graves dolores  
me causan amores....

¡Que lata, Dios mio!  
¡Que lata ¡señores!

## COVERBOS

A uns eexamens de Geografia astronómica, es catedrático pregunta al alumno:

—¿Quants y quins son els signes del Zodiaco?

—Dotse: Aries, Tauro, Géminis, Cancer, Leo, Virgo, Kilo....

—¿Qu' es aixó de Kilo?

—Jo li explicaré: abans era Libra, pero com qu' ara está manat que se conti p' el sistema metrich decimal.

Una pajesá s' atura a n' es portal d' una botiga que venen mocadós.

—¿Qu' en voleu d' aquest?

—Mitja pesseta—contestá sa mestressa.

—Que 'n volen setze décimes?

—Juan—diu aquella—ireu es garrot y donaley.

En Juan surt y despenja es mocadó pero quant el té abaix, mira y veu sa pajesá que ja era a s' altre cap de carré.

—Hey, jermaneta, ¿que no heu dit qu' el volien per setze décimes?

—A n' es mocadó sí, pero garrot no 'n vuy a cap preu. ¡Fosca, fosca de ciute-dans!

(1) Dos gitanos andaban por un camino, y llevaban un caballo más viejo que Matusalem, y con más cuartos que no tiene la Luna.

Es el caso de mi cuento que para ir á dormir al pueblo que ellos querian, tenían que vadear un rio que por efecto de las muchas lluvias, iba muy crecido.

Cuando estuvieron en la orilla del rio dijo un gitano al otro.

—Compare, al rio se le han incho las narices, y me parece que con este caballo no llegaremos á la otra parte.

—¿Que no llegaremos? dijo el otro. Suba V. detrás de mi, sin miedo ninguno, y en menos que se rece un *creo*, estamos al otro lao.

Cuando estaban en medio del rio principio el caballo á tambalearse, por causa de la corriente, y los gitanos creyendo que habia llegado su última hora, principiaron á implorar á Dios y á su Santísima Madre y á todos los Santos del cielo.

En esto el caballo se para en medio del rio, se ladea, da un vayven, y el gitano que iba delante, pega un grito y dice:—¡Santísimo Sacramento!....!

El que iba montado detrás, al sentir nombrar el Santísimo Sacramento, le pegó al otro un coscorrón á la cabeza que lo dejó tarumba, mientras que el otro se aguanta el golpe y calla, y con la ayuda de Dios y del caballo por fin llegaron á la otra orilla.

Se bajaron del caballo y el que habia recibido el zopapo, le dijo al otro.

—Ahora mismo, compare me ha de decir V. ¿porque me pegó aquel coscorrón?

—¿Porque?.... ¿á quien se le ocurre estando en medio del rio mentar al Santísimo Sacramento?

¡Figúrese V. que el caballo al sentir nombrar Santísimo Sacramento se hubiera arrodillado!

UN ACÓLITO

(1) Coverbo premiado en el último certamen de la AURORA.

## Trempe a la Mallorquina

LO QUE DIHUEN D' UN QUANT SE MOR

Un sabaté: «No voldria está a dins sa seua pell»

Un calatravi: «Fará cuyro»

Un taconé: «No té adop»

Un Fusté: «Ja li poren prende mida»

Un d' es camp: «J' ha arribat a ses tres pedretes»

Un comerciant: «Ja fa contes»

Un viatjant: «J' ha pres es pasatge»

Un criat: «Ja fa es bolich»

Un carnicé: «Axampla es potons»

Un mercadé: «Ja 'l daria per no res»

Un carreté: «Va per mal cami»

Un mariné: «Navaga per males aigos»

Un banyista: «Ja fa es batagot»

Un cuiné: «Ja está escabetxat»

Un forné: «Ja está cuit»

Un escorxadó: «Fá pell»

Un contrabandista: «Está mal agafat»

Un balladó: «Ja fa s' estrevillo»

Un olié: «Acaba s' oli»

Un ceré: «Ja crema 's blau»

Un rellojté: «Ja acaba sa corda»

Un tendé ambulante: «Ja apareya es trestets»

Un carboné: «Heu veitx molt negre»

Un picapedré: «Ja está en es derré escalo»

Un ferré: «Es picá en ferro fret»

Un confité: «Acaba es terrons»

Un jugadó: «Fa es dos de basto»

Un missé: «Ja está sentenciat»

Un procuradó: «Ja está arretglat de pepés»

Un escultó: «Sen va a veure San Pere»

Un musich: «Ja está a n' els derrés compassos»

Un metje: «No te cura»

Un curandero: «Sen va a fé vaumes»

Un capellá: «Dona l' ánima a Deu»

Una beata: «Deu lo crida»

Es fossé: «Ja té un peu dins sa fosa»

Un pesimista: «Ja 's mort»

Un astrónomo: «Sen va a l' altre mon»

Un llanyaté: «Ha carregat a mala mata»

## REFRÁN

Habiendo recibido quejas de los suscriptores que viven fuera de nuestro pueblo, de que cuando llegan sus solucioneshan llegado primero las de los suscriptores de Manacor, para ellos va el rerefrán siguiente:

Ningu 'l veu y per tot fresca,  
no es algo ni neu tampoch,  
y apesá que neix de 's foch  
sempre té se cara fresca.

Ningú 'l fa posá en remuy  
y toca algo cada dia;  
si s' enfada, y se 'n rabia  
to tho fá pasá per uy.

## EPIGRAMA

—Mateu, ¿qu' has perdut s' alé?  
que no vas a na Gruxada.  
—¡Ah! fiet, le baratada  
perqu' es una partefé  
—¿Que t' ha sortida d' es solch?  
—No, ella 'n cara no hi ha entrada.  
—Meem digasmé que té  
que dius que ja no t' agrada.  
—¡Homol sempre vá 'n polvada  
dú polisé y crepé;  
y se cova matlevada,  
es molt llejja y mal garbada  
y genit de.... Llucifé,

UN JUGADÓ DE MARILLA

## VUITS Y NOUS

SOLUCIONS DEL PASSAT

GEROGLIFICH

En fila filan una veyá y duas joves.

SEMBLANSES

1.<sup>a</sup> En que treu peixos, "taques".

2.<sup>a</sup> En que fá sebonera.

3.<sup>a</sup> En que té ravó.

4.<sup>a</sup> En que posa llevat.

5.<sup>a</sup> En que té rels.

CAVILACIÓ:—Buscuret.

FUGA DE VOCALS

L' anyo de Son Más un dia  
una fogassa ensatá,  
y a dedins hi va trobá  
ses varques des qui monyia.

ADIVINANZA:—Avellana.

REFRÁN

Donde las dan las toman.

Mandaron solución exacta al refrán del sábado pasado, los señores siguientes: Morey, Puerto, Perelló, Fuster, Rossetó y Rodríguez.

GEROGLIFICH

EL MARS EMOI

X KAISE DL

XALOCN

MIQUELI

PREGUNTES

1.<sup>a</sup> ¿Qui es que va d' aquí fins a n' es Port sense mourersé?

2.<sup>a</sup> ¿Coms' ha de posá una aflota lletje per essé igual a una molt guapa?

3.<sup>a</sup> ¿Perque duen es morts a n' es cementerí?

UN FERIT D' ALA

SEMBLANSES

1.<sup>a</sup> ¿En que s' assembla l' AURORA a un cup?

2.<sup>a</sup> ¿Y es bunyols a n' es molins?

3.<sup>a</sup> ¿Y es molins a un barco?

UN ESCOLA

CAVILACIÓ

ACUDIR PEN

Compondre amb aquestes lletres un nom de dona.

DUES AMIGAS

FUGA DE VOCALS

J. t.nch s. d.n. m.l.lt.

q. s.mpr. 's . c.n B.sq.t

l. c.r.n .s br.s.ndr.t

y t. t.t .s m.l . s' .ltr..

DOS PIPÍOLIS.

ADIVINANZA

Claro. pulcro, acrisolado  
Es mi ser, y aunque muerto,  
En todas mis acciones  
Alma parece que tengo.  
Si se rien, yo me rio,  
Si lloran, hago lo mismo,  
Sólo me falta el hablar  
¿A ver si me adivinas?

UN MANACORI

(Ses solucions dissapte qui vé si som vius)

Tipografía de LA AURORA